iloofd - redacteur HARDJOSOEMITRO.

> Pembantos Redacteur: R. WIRJOSOPONO DI SUERAKARTA.

Peugarang R. M. SOELEIMAN

DI BOJULALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Tahoen f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boclan Maart, Juni, September dan December

PEMBAJARAN. DIPINTA LELIH DOELGE

Mocat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerdan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,

2 R. M. NARJOATMODJO.

Administratour: М. Вројовинавнојо SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi beest mesatkan advertentie tidak dapat koerang dari f 1 dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOR

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat - soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnepent dan lain lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi socrat - socrat DOCUMENT dan lain - lain sebagainja, akan goenanja, socrat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

400 MILLIOEN!

KETERANGAN JANG RINGKAS TENTANGAN BEGROOTING (TAKSIRAN BELANDJA) HIN-DIA BELANDA BOEAT TAHOEN 1917. Dioesahakan oleh P. J. Gerke, referendaris Bij de algemeene secretarie dan Diterdjemahkan oleh Commissie voor de Volksleetuur.

I. PERATOERAN BEGROOTING BE-TAPA KEADAAN WANG JANG MASOEK DAN KELOEAR DALAM BEGROOTING 1917.

Apakah artinja Staatsbegrooting? Akan menerangkan ini, marilah kita samakan Gouvernement Hindia Nederland ini dengan sesoeatoe perhimpoenan besar jang banjak mempoenjai lid, dan mengoeasai beberapa boeah roemah jang berfaedah, oemp: roemah sekolah, roemah sakit. Dari manakah datangnja ongkos akan pembelandjai sekalian sekolah dan roemah sakit itoe? lalah, wang sekolah dari wang contributie lid lid, dan barang kali djoega dari pertolongan subsidie Gemeenteraad atau Gouvernement. Sekiranja boeat sekolah itoe mesti diadakan bangkoe baroe, maka kepala sekolah itoepoen dimintanjalah oeang kepada kepala perhimpoenan boeat pembeli bangkoe; djikalau penningmeester (toekang oeang) banjak mempoenjai oeang dalam simpanannja, maka kepala sekolah itoepoen diberinjalah oeang jang dimintanja itoe, tetapi kalau ta'tjoekoep oeang maka kepala sekolah itoe haroeslah menantikan dahoeloe sampai penningmeester soedah tjoekoep lagi menerima oeang sekolah atau oeang contributie; soedah tjoekoep oentoek dikirimkannja kepada kepala sekolah itoe boeat pembeli bangkoe baroe. Baikkah atoeran jang sematjam itoe? Tidak boekan, karena kepalah itoe tiada selamanja ia tahoe betoel bahwa dapat diterimanja pada sembarang waktoe sadja segala oeang jang perloe olehnja; itoe tidak baik. Kalau ia tidak dapat oeang, ta'dapatlah ia membeli bangkoe, dan kalan tidak ada bangkoe tidak

dapat ia menerima moerid baroe. Oleh karena itoe oleh Bestuur vereeniging itoe sebeloemnja sekolah akan dimoelai dimintanja lebih dahoeloe kepada kepala sekolah itoe, apa apa belandja jang akan dikeloearkan pada tahoen jang akan datang. Djadi bestuur itoe tahoe berapa ongkos sekalian sekolalı itoe dalam 1 tahoen, dan tahoe lagi ia berapa banjaknja lid, dan berapa banjaknja contributie jang akan diterimanja dalam setahoen; lain dari pada itoe tahoe lagi ia berapa subsidie jang akan diterimanja dari Gouvernement. Djadi bestuur tadi berhitoeng begini: Sekolah²itoe memperloekan oeang ditahoen baroe oempamanja f 4000. - djadi dari oeang kita mestilah kita pisahkan f 4000. -- oentoek sekolah sadja dan jang f 4000.— itoe tiada boleh kita pakai lain dari pa-

da oentoek sekolah itoe sadja.

Akan tetapi dalam tahoen itoe sekolah sekolah itoe tiadalah akan menerima lebih dari 4000.-; lebihnja dari pada contributie itoe dioentoekkan bagi roemah sakit. Kepala sekolah itoe soedah bersoesah hati, tatkala terdengar padanja akan jang akan perloe bocatnja dalam tahoen jang akan dalam dirinja sendiri, bahasa dalam tempoh 3 pada saudaranja jang toca, jaitoe hamba." datang; dipertengahan tahoen tiadalah boleh ia meminta apag lagi jang tidak dimintanja lebih da hoeloe itoe, oempamanja tiada boleh ia meminta disoeroehnja tinggal pada tempat jang lain dan atlas baroe, jang tidak ada terseboet dalam daf- ia mentjari akal soepaja ajahnja djangan sampai tar memintanja (aanvraag) itoe atau tidak boleh marah lagi padanja. Sebab itoe laloe ia pergi ia meminta tambah gadjih goeroe², melebihi dari pada Temenggoeng Wiro Goeno, sambil berkata: pada jang soedah ditetapkan oleh Bestuur. Perminta'an ini haroeslah dimasoekkannja ketika bestuur bertanja kepadanja apa² jang perloe padanja boeat tahoen jung akan datang itoe.

ka diboeatnjalah satoe staat tentangan sekolah injak itoe. Maksoedkoe jaitoe soepaja akoe mendan lain lainnja itoe; oemp. begini:

Tahoen 1917.

ranoen 1914	•
1. Sekolah. Sekolah A "B	f 2000.— f 2000.— ———— f 4000.—
2. Roemah sakit. Roemah sakit di-O	f 1000.—

dalam seboeah staat: Tahoen 1917. 1. Oeang sekolah. 200 moerid disekolah A . . f 800 .-B. . f 800.— ———— f 1600.— 2. Roemah sakit.

Boeat pendjagaan diroemah sakit di O. f 1200.— Boeat pendjagaan diroemah sakit di l'. f 1200.— ----- f2400.-

toek roemah sakit di O. . . . f 200 .--4. Subsidie Gouvernement oentoek

3. Rubsidie gemeenteraad Z. oen-

Akan disamboeng.

Pangeran Ario dan Temenggoeng Wiro Goeno (Emante Mantanaum.)

(Samboengan D. K. No. 107.)

Pengeran Itoe memang soedah menjangka bahasa ajahnja akan marah padanja. Dengan sangat hormat la mendjawab: "Dengan hoekoeman ma-

"Sebah itoe poelangkanlah perempoean jang te lah lari kepada tocannja." Sekarang baginda berkata pada Wiro Goeno: "Kamoe Wiro Goeno, bolch berbocat apa jang kau sockai pada goendikmoe itoe. Sekarang engkau Pangeran Arjapoelanglah! seboeloemnja akoe panggil djanganlah maoe datang padakoe". Dengan hormat l'angeran itoe laloe oendoer dari tempat perhimpoenan itoe. Sesoedahnja pergi dari sitoe laloe ia berkata kepada pengiringnja: "Pergilah engkau sekaliannja masock ke-Pedalaman dan doedoekkan perempoean jang telah akoe rampas itoe, diatas seboeah tandoe (osongan); kalau soedah toetoepilah ia dengan kain soetera, tanda berkaboeng dan bersoesah hati. Bawalah ia kembali pada Temenggoeng Wiro Goeno, jaitoe goeroekoe dari akoe beroemoer 5 sampai 15 tahoen. Demikianlah kehendak ajahkoe dan toeankoe, soepaja sampai perintahnja. Orang-orang jang lari meninggalkan toeannja haroes dihoekoem.

Perintah ini dengan segera dilakoekaan. Tiada berapa lamanja maka Temenggoeng Wiro Goeno poen poelanglah dari Pedalaman. Tatkala dilihat nja dalam istananja goendiknja jang lari itoe telah poelang lagi, maka sangatlah marahnja dan dengan segera ia menjahoet kerisnja laloe menikam goendik jang sangat dikasihinja itoe. Dengan Arjo laloe naik tachta keradjaan dengan dinaenam tikaman ia memboenoeh perempoean itoe, tetapi soenggoehpoen demikian beloem djoega senang hatinja. Majat perempoean itoe tiada disoeroehnja tanamkan, melainkan ditjampakkannja sahadja ditengah seboeah padang, sehingga datanglah orang orang Pengeran Arjo mengoeboerkannja. Adapoen Radja moeda itoe sangat benar, tahoen lamanja ia tiada akan bertjampoer lagi dengan perempoean. Sekalian goendik goendikuja Sebetoeluja akoe ini tiadalah pantas diberi koernia oleh haginda oentoek memerintah ra'iat jang 16000 orang banjaknja. Biarlah moelai dari hari ini akoe mendjadi moerid moerid lagi dan biarlah Apakah kerdjanja bestuur itoe sekarang? Ma- engkan sahadja memerintahkan orang jang sebadjadi orang jang terlebih baik dari pada jang sekarang ini".

Tiada berapa lamanja maka kabar ini terde ngarlah kepada Sultan Ageng. Dengan sangat ia memoedji akan kelakoean anaknja, tetapi kela koean Temenggoeng Wiro Goeno sangat benar ugan njaring soearanja: ditjatjinja.

Pada socatoe hari tatkala Temenggoeng hersama² pengiringnja datang menghadap baginda, ka--- - f1800.- tanja kepada Temenggoeng itoe: "Hai Temeng- ram." 3. Oeang djalan bestuur f 40.- goeng, perboeatan jang telah kau lakoekan atas 4. Ongkos rapat (hersidang) . . . f 25 .-- goendikmoe itoe sangat sekali boeroeknja. Kau ---- boekan telah mengatahoei, bahasa goendikmoe Djoemlah . . f5865.- | itoe tiada dapat melawan akan kehendak anak- anak Pengeran Ratoe dan kedoea doeanja sangat Sekalian veang masoek ditoeliskannja djoega koe. Tatkala engkau datang mengadoekan anak-benar dikasihi oleh baginda. koe, kau telah koeberi ingat soepaja djangan engkau berkelakoean jang salah lagi, tetapi se- sihi oleh baginda dan selaloe memberi nasehat toe malam, dan hari Kemis tanggal 14 inipoen

mendjak waktoe itoe kan telah berboeat kesalahan jang terlebih lagi. Apa² jang diperbocat oleh anakkoe itoe ada lebih baik dari pada engkau. Napsoe hatinja ditahannja dan ia laloe menoeroet perintahkoe. Dengan segera ia poelangkan goendik jang telah diambilnja itoe, tentoe dengan pengharapan soepaja dengan segera engkau mengantarkannja balik pada anakkoe. Maksoedkoe poen demikian djoega, sebab itoe akoe menjoe roch memoclangkan akan goendik itoe tetapi engkan tiada mengerti. Sekarang engkan telah berboeat kesalahan lagi. Bagaimanakah engkan bolch disajangi oleh anakkoe. Akoe takoet kalauz dengan berhasii. lia akan membalas kelak akan perbocatanmoe Pangéran Arjo.

benar hatinja memikirkan akan poeteranja. Tiga i njoewangi sahadja. tahoen lamanja ia tiada sekali djoega menanja- Sulthan Amangkoe Ratpoen berpikir djoega la leginda mendengar perkataan ini, maka ha- sahadja ia laloe ditikam sehingga mati. tinja poen riang sangat. Pada keesokan harinja | Soenggoehpoen Temenggoeng itoe soedah tiada Wiro Goeno.

Lima tahoen sesoe lah itoe, maka Sulthan itoe mati dengan tiada bersalah. Agengpoen mangkatlah. Maksoednja akan membaikkan pecteranja dengan Temenggoeng Wiro-Goeno telah sampai. Tatkala baginda merasa, bahasa adjalaja sociah dekat, laloc ia mengoempoelkan sekalian pembesar² nja dan saudaranja jang toea, jaitoe Pengeran Poerbaja boeat menanjakan apa mereka itoe setoedjoe kalau anaknja jang boengsoe didjadikan radja sepeninggalnja. Socpaja djangan sampai terdjadi hiroe hara, maka sekalian jang datang itoe ditahan beberapa hari dalam keraton dan pintoe² oentoek masoek keistana didjaga oleh serdadoe².

Baginda telah memerintah 33 tahoen lamanja di Mataram dan mangkat dalam tahoen 1645. Sesoedahuja ajahanda baginda mangkat, prins

mai Soesoehoenan Ingalaga. Sekalian orang besar² dalam negeri itoe da-

tang menghadap baginda dan mencendjoekkan kesoekaan hatinja, sebab baginda telah naik keradjaan. Pamaanja laloe berkata padanja: "Boeat tjontolah akan ajah toean jang telah mangkat itoe, selama lamanja ia ada radja jang baik. Demikian djoega hendaknja toean berlakoe ketjoekoep diberi tempo akan memikirkan apa apa kabar jang koerang baik itoe. Ia laloe berdjandi pada saudara toean, seperti ia telah berlakoe

Dalam antara itoe datanglah Pengeran Alit menghadap dan laloe berdjandji akan setia pada saudaradja jang moeda itoe. Sekaliannja laloe mentjioem kaki radja jang baharoe ini, tetapi pamannja dan saudaranja tiada diberinja mentji oemnja, melainkan disoeroehnja djongkok saha-

Sesoedahnja selesai oepa tjara itoe laloe baginda berpidato pada sekalian orang berpangkat tinggal dalam pakerdjaannja masing2 Wiro Goeno dinaikkan pangkatnja.

Radja Agama dari Tjirebon poen datang djoega menghadap baginda: maka ia diangkat baginda mengoesai djadjahan jang di pantai keradjaan. Ratoe itoe sangat sekali merasa berterima kasih, laloe disoeroehnja sekalian jang mengikoetnja doedock di aloen*, sedang ia berkata de-

"Dengan kehendakan Allah jang maha kocasa, sekarang hamba menamai akan Soesoehoena Ingalaga, jaitoe Suithan Abdoel Kohribn Mata-

Sekaliannja laloe soedjoed dan moelai dari hari itoe radja Mataram dinamai orang Sulthan Amangkoe Rat. Baginda laloe kawin dengan

pada baginda; orang Belanda jang ditahan disitoe laloe dilepas dan mereka itoe sangat benar memoedji akan kekeeasaan Sulthan jang baharoe itoe. Meskipoen sampai sekarang masih sadja Wiro Goeno disajangi oleh baginda, tetapi bahaja besar ada mengantjamnja. Orang orang jang boesoek hati sekarang telah bekerdja dari oelakang akan mendjatoehkan orang jang berpangkat itoe. Ia disoeroeh mengepalai satoe angkatan jang besar ke Banjoewangi oentoek mengoesir orang Bali jang masoek kedalam djadjahan baginda. Perintah ini dapatlah didjalankan

Karena tentaranja dilanggar penjakit, ia tiada 5. Contributie lid lid f1800.- jang salah itoe. Tetapi sebelogunja akoe mening- dapat terces mengedjar moesoch, melainkan sam----- gal. selamanja akoe akan berdaja oepaja soepa- pai di Banjoewangi sahadja. Orangi jang boesoek Djoemlahnja . . f 6800.— i ja engkan sekalian bersalmbat dengan dia, teta- hatinja dan jang iri karena kemenangan ini, lapi kalan akoe soedah tiada lagi, apakah jang loe mengadoe pada baginda, bahasa Wiro Goedapat akoe periocat lagi. Sebaik nja kalau eng- no tiada melakoekan akan perintah jang disoekau poelangkan dahoeloe akan goendikmoe pada roeh baginda. Baginda dahoeloe menjoeroeh ia mengedjar moesoch sampai kepoclau Bali, teta-Semendjak waktoe itoe Sultan Ageng soesah pi sekarang Wiro Goeno hanja sampai ke Ba-

kan akan poeteranja itoe. Pada socatoe hari ia bahasa Wiro Goeno tiada setia. Baginda berkata daberkata pada Temenggoengi "Bagaimanakah se lam hatinja: "Ia haroes mati". Baginda masih mekarang keadaan anakkoe itoe? apakah telah be- ngandoeng sakit hati sahadja pada Temenggoeng toel pikirannja? "Temenggoeng laloe mendjawab itoe. Tatkala Temenggoeng itoe telah poelang mengatakan, bahasa moelai dari sekarang piki- dari perdjalanannja, ia tiada sekali atahoe apa ran poetera baginda telah baik baik lagi. Tatka- jang tergantoeng diatas kepalanja. Dengan tiba?

poeteranja itoe la'oe disoeroehnja menghadapnja ada lagi, tetapi dendam baginda beloem djoega dengan sekalian pengiringnja. Apa apa jang telah lagi hilang. Ia laloe memberi perintah centoek terdiadi tiada lagi diperkatakan dan bertambah membeenoeh sekalian kacem kelocarganja dan lama bertambah sajang baginda akan anakanda i kacem kelcearga sahabat2 Temenggoeng itce, jang baginda, lebih lagi dikasihi dari pada Temenggoeng | dahoeloe telah mengadoekan dia pada ajahnja. Beriboe ² pérempoean dan kanak ² pada waktoe

Demikianlah tjeritera Temenggoeng wiro Goeno dan Sulthan Amangkoe Rat.

TJAJA HINDIA.

KEAADA'AN DARISEHARI KESEHARI.

Persangkaan jang ta' benar. Dihalaman Darmo---Kondo No. 105 dalam bahasa Melajoe, saja membatja karangannja socatoc beliau jang mendakwa pada toean S. (voorloopig President tjabang B. O. jang heudak diadakan di Soerabajal bahwa ia ta' soeka membatja soerat kabar Melajoe.

Persangkaan jang begitoe itoe menoeroet pengatahoean saja ta' benar adanja. Karena saben hari saja mengatahoei sendiri jang ia membatja soerat kabar Melajoe. Ja itoe soerat kabar Melajoe O. H. dan D. K.

Djanganlah beliau lekas² mendakwa jang begitoe; seledikilah dahoeloe jang baik-

Akan toean itoe, segala soerat kabar bahasa-Wolanda dan Melajoe dipandangnja pemberian taoe jang besar goenanja akan orang banjak.

> Saja saksi No. 1 Lengganan No. 221

Djokja. Orang mengchabarkan begini:

Gempa boemi. Pada hari 11 boelan ini kira poekoel 2 siang diperdiaman saja dalam kota Djokja soedah merasa ada gempa boemi (Lindoe) jang ada begitoe keras, sehingga gojangnja tanah itòe lamanja lebih satoe minuut, sedang oranga jang baroe tinggal dalam roemahpoen sampai banjak jang berlari 2 keloear dari roemahnja boeat mendjaga diri djangan sampai mendapat bahaja. Sesoedahnja selamat tiada keroesakan dan kesengsaraan. Alangkah oempama djatoeh hari malam gojangnja tanah jang begitoe tentoe tambah keras poela.

Memboenoeh diri. Kapan hari ketika tanggal 12 ini boelan poekoel 6 pagi² politie telah menerima rapportan, jang seorang bernama Wongsosemito oemoer 50 tahoen beroemah kampoeng Mangkoejoedan soedah memboenoeh diri dengan menggantoeng ada tempatnja sendiri, menoeroet oeroesan politie lantaran perboeatan jang seperti itoe hanja disebabkan kemiskinan, karena kedapatan tidak beroemah taugga dan tidak berbinik.

Djadi berkoendjoeng. Djika tidak beralangan soeatoepoen besoek hari Rebo tanggal 20 ini boelan, mencercet warta jang boleh dipertjaja Sri p. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan berserta permaisoeri G. K. R. Emas hendak djadi berkoen-Temenggoeng Wiro Goeno masih sahadja dika- djoeng kekraton Djokjakarta bakal bermalam sa. K. P. A. Koesoemodiningrat mendahoeloei ke Djokja: hoedjock periksa S. p. j. m. Kangdjeng begini: Sultan tentang adanja perkoendjoengan itoe, apa Pangeran di Solo ada sebagian jang banjak bakal mengadap ke Djokja.

Saja poenja doegaan, mengadapnja Kangdjeng², Silijo, goeroe bantoe. Solo ke Djokja itoe tidak hanja keperloean timengremboeg oetoesan jang akan kenegeri Belanda membitjarakan Indie Weerbaar, konon be-

toelnja saja tidak tahoe. Bikin djembatan. Sekarang ini negeri telah me- didaat goeroe A. I. S. di Soerabaja. njediakan oeang besarnja f18300. boeat ongkos membikin djembatan disoengai Gadjah Wong jang ditengah tengahnja desa Kotagede, district Kotagede Djokja dan Solo. Adapoen ongkost itoe jang separo nanti bakal diangkat negeri Soerakarta, karena doea doeanja negeri ini bersama sama mempoenjai hak dalam desa Kotagede, jaitoe atas goena mendjaga Istananja Sri Baginda

Kangdjeng Panembahan Senopati.

nja melakoekan pekerdjaannja.

Akan tetapi djika pembikinan djembatan itoe soedah selesih, bakai dioendangkan kepada pupliek hanja dikenakan berdjalan kaki sadja, semoea kendaraan tidak boleh, karena djalan itoe kebeteel diates (பிருக்கிரியது) Istana radja, mendjadi perintah negeri Solo dan Djokja masih me ni larang dengan keras atas goenanja kehormatan itoe, soepaja semoea bangsa memperhatikan-Nistjaja begitoe, tapi djoega soedah menjenang kan semoca publick, terlebih lebih bagi pendocdoek Kotagede jang kaja* tambah senang boleh

Madjoe! madjoe! Pada hari maton Minggoe, ddo 9/10 16, sociteit Soesilo Mardi Tonio" district Poerwodadi (Djenar), jang telah ditelepkan ketika pada tanggal 1 September, soedah dindakan Algemeene vergadering, bermaksoed keling pada sekolah jang terseboet. memberi nasehat pada anggotanja, atas toedjoean perkoempoelan itoe. Adapoen itoe waktoe jang 2 di Palembang, Mohamad Joesoef. berhadelir + 80 anggota, jalah bestuur? dan! Dipindah: 1 dari 2e Inl. school No. 2. di Padibantoe oleh Padoeka Toean Wedono, P. Toean Administrateur Pandhuisdienst disitoe, katjoeali Toean tamoe.

Djam poekoel 8 malam vergadering diboeka, adapoen jang lezing P. T. Mantri politie (Presidenti dari itoe Sociteit, menoeroet boenjinja Reglement jang telah ditetepkan oleh bestuur vergadering djam poekoel 11 malam vergadering di toctoep.

dan terkedjoetlah hati kami, serta melihat sepe- rang Kweekeling di sekolah jang terseboet. ketnja kita ambtenaar boemipoetera didalam disketjintaannja P. T. wedono kepada bawah perentalinja, tiadalah sekalipoen soeka membedakan sekolah jang terseboet. bangsa, ertinja: pangkat besar dan ketjil, prijaji en koeli, dihanggep sama rata, mendjadi njataiah jang P. T. Wedono soedah ingin boeat men djeendjoeng pada bangsanja.

Kamoedian dari pada itoe kami toeroet memoedji pada Toean jang sifat moerah, P. T. Wedono bisa loeloes dan soeka membantoe teroes pada sociteit S. M. T. agar soepaja itoe perkoempoelan lekas bisa mendapat kamoeliaan adanja.

> Amin^a ja Allah robbil alamin. ZETTHOMAS.

Keadaan negeri Belanda. Menoeroet chabar² kawat dari 's Gravenhage pada 13 hari boeperti berikoet:

- Ini hari di Amsterdam adalah tersiar warta, bahwa Pemarintah Duits hendak memberi ganti segenap keroegian atas hilangnja kapal i bali sekarang. Tubantia.

Tetapi directie Kon. Hollandsche Lloyd memherita tidak tahoe apa apa tentang warta ter-

seboet. - Perihal kesoesahan akan mamasoekkan bidji cacao telah linjap sekarang.

hendak dibitjarakan di Tweede Kamer sesoedah- mah akan mendapat bantoean belandja f 20. nia membitjarakan begrooting tahoen 1917.

Dimana jang akan diperhatikan pertama tama kiesrecht.

- Dalam permoesjawaratan pemarintah Beanda dengan satoe pemarintah keradjaan lain tenting hendak membeli maching terbang, adalah berhasil.

- Ini hari Sri Baginda Maha Radja Poetri memeriksa tentara di Waleheren dengan berkoeda. Kemoedian lalot teroes ke Vlissingen menoempang kapal Balder menjeberang ke Breskens.

Disitoe Sri Baginda disamboet dengan kegirangannja ra'iat.

Kapal Zeemeruw ditahan dan laloe dibawa ke Zeebruge oleh seboeah kapal silam Duits.

Setelah moeatannja ditoeroenkan, maka kapiteinnja dan anak boeahnja sama diberi idin boleh poelang ke Belanda.

Orang orang itoe sekarang soedah datang di negeri Belanda.

Kapal Zeemeelue itoe adalah tertanggoeng oleh assurantie tentang ganggoean bahaja didalam laoet.

Tidak djadi dikoempoelkan. Dahoeloe kami telah pernah mewartakan bahwa Betawi dengan Meester Cornelis hendak dikoempoelkan mendjadi satoe afdeeling. Kemoedian sekarang Jaca Bode mewartakan, bahwa Pemarintah soedah membatalkan niatnja akan mengoempoelkan Betawi dengan Mr. Cornelis itoe.

Tidak diperkenankan. Permohonan akan 14. G. soepaja tiba mengoendjoengi tentoonstelling peroesahaan tanah di Salatiga, soedah tidak diperkenankan. Ertinja G. G. tiada soeka tiba | mengchabarkan dengan telegram pada 14 hari | merawat barang-barang keradjinan dan dagangan, memperiksa tentoonstelling itoe.

Inl. Onderwijs. Diwartakan oleh Pemitran

Diangkat djadi kweekeling: 1 Soepera, di 2e lagi hoendjoek bertahoe jang hari tingalan tahoe- Inl. school di Soeradadi (Pekalongan). 2 Soekirnan di Djokja besoek 18 boelan ini, Kangdjeng^a man, di 2e Inl. school Karanganjar (Soerakarta). Dipindah dari 2e Inl. school di Speradadi (Pe-

Diangkat djadi kweekeling 2e Inl. school di ngalan sadja, akan tetapi boleh djadi dengan Wlingi (Kediri) Soerat, sekarang bekerdja pada Volksschool di Doko (Kediri).

> Dilepas dengan hormat, dari permintaannja sendiri, Moerjadi alias Moerjadi Hiradiwirja, can-

> Diangkat djadi kweekeling: 1 Sandina 2e Inl. school di Karangampel (Chribon) 2 Ahmad, 2e Inl. school di Teloekagoeng (Chribon).

> Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Cheribon ke 26 Inl. school di Kangraksan (Chribon), M. Karta Soebita, manteri goeroe; 2 dari 2e Inl. school di Karangkaan ke 2e Inl. school di Tjirebon, menteri goeroe Radén Soemardi.

Dilepas dengan hormat dari pendjabatan goeroe Normaalcursus di Tjirebon, Mas Karta Soe- luiclers jang berdjalan disoengai ditembaki, maka bita jang terseboet diatas. Didjadikan goeroe toeloengan pada Normaalcursus di Tjirebon, Ra-

dén Soemardi, terseboet diatas. Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Hatioe Besar (Ambon) ke 2e Inl. school di Satoehalat [Ambon), goeroe bantoe N. Maulanij; 2 dari 2e Inl. school di Satoehalat [Ambon] ke 2e Inl. school di Hatioe Besar [Ambon], goeroe bantoe J. Louhena- Moeara Tembesi, Bango dan Djambi. pessij.

Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Tepo (Menagoeroe S. Pulukadang; 2 dari 2e Inl. school di Dongala ke 2e Ini. school di Tepo (Menado), Menteri goeroe M. Dajoe.

Diangkat djadi wd goeroe bantoe 2e Inl. school | sia sahadja. di Goenoeng Megang [Patembang], sekarang kwee-

semoca leden dari itoe perkoempoelan, dengan lembang ke 2e Inl. school disana djoega, Kweekeling Mahmoed; 2 dari 2e Inl. school No. 1 di Paiembang ke Inl. school disana djoega goeroe banboe Abdoer rahim.

Didjadikan wd. goeroe bantoe: 1 2e Inl. School di Moko Moko, Nawar, sekarang kweekeling disekolah terseboet; 2. 2e Inl. Moehammad kasim, sekarang Kweekeling disekolah jang terseboet: 3 2e Inl. School di Kerkap Moenip sekarang Kweekeling disekolah jang terseboet: Oleh karena kami boekannja lid, amat heran 4. 2e Inl. School di Pasar Tais, Boeshari, seka-

Didjadikan goeroe toeloengan rada 2e Inl. trict Poerwodadi, lagi poela serta kami tahoe School no. 1 di Bengkoelen, Djenet, demang di Keteum (Bengkoelen), doeloe Mantri goeroe pada gai penolong berandal. Resident dan lain2 ambte-

Dipindah dari 2e lul School di Bengkoelen ke 2e Inl. School di Medan (Delische school) bolonja kaum Sulthan. Mantri goeroe Kasim.

Donggala, Hapi Mohamat, sekarang goeroe bantoe 2e Inl. School di Telaga (Menado).

Peperiksa'an gempa boemi. Sebagai jang telah kami wartakan, bahwa diantara tempat? jang terasa gempa boemi di Maos dan didoesoen Kesoogihanlah jang amat keras bergeraknja boemi. Menoeroet peperiksaannja Resident Banjoemas seperti dibawah ini.

Hingga antara beberapa hari di Maos sewakian ini jang diterima oleh s. s. ch. Belanda se- toe waktoe boemi masih bergerak, tetapi tidak begitoe keras. Maka maski demikian, orange jang dahoeloe sama melarikan diri kelain tempat karena ketakoetan, telah banjak jang poelang kem-

Didoe-oen Kesoegihan dan lain lain doesoen jang dibawahkan onderdistrict Selanang sadja adalah 400 boeah roemah orang jang rebah. Antara mana jang 300 boeah roemah orang haroes mendapat tolongan dari orang lain boeat mendirikan poela, karena jang empoenja orang moedlarat. - Ontwerp wet centock mengobah grondwet Dan soedah ditentoekan masing sebocahnja roe-

Ketjocali itoe masih ada poela 500 bocah roemah koeno jang haroes diperbaiki dan akan menperihal menambah onderwijs dan laloe perkara dapat bantoean belandja masing² sebocah roemah

> Maka oentoek menolong mereka jang bersangsara itoe telah ditaksir haroes disediakan oeang f 12000. Resident Banjoemas soedah menerima oeang darma dari Semeroefonds di Betawi f 3000 dan dari Nieuws van den Dag f 2000.

Kami redactie Darmo Kondo sanggoep djoega menerima darma kesangsaraan itoe boeat melantarkan kepada Resident Banjoemas.

Pengadilan. Ketika hari Saptoe jbl. ini Raad van Justitie di Semarang telah bikin habis peperiksa'an atas perkaranja toean C. H. P. Diggelen terdakwa soedah menggelapkan oeang lebih itoe. f 3000.

Dengan mengingati hal hal jang menjebabkan keentengan, maka Openbare Ministerie mintakan hoekoeman dakwa pendjara satoe tahoen, denda f 1100 dan membajar segala ongkost perkara. Poetoesan delapan hari lagi.

Dokter Djawa. Diberi verlof satoe boelan lamanja lantaran sakit, dokter Djawa Keboemen, Raden Moehiman. Dan jang disoeroeh mewakili,

dokter Djawa distadsverband Semarang, Raden Mas Soepojo.

Berandalan di Djambi. Semendjak di Djambi terdengar ada berandalan anak negeri melawan peperintahan itoe, maka De Locomotief industrieellaboratorium dan gouvernements-mosegera mengirimkan seorang verslaggever boeat delfabrieken dan meloeaskan pengataoean-indusmenjelidiki atau menjaksikan sendiri betapa keada'annja disana. Maka verslaggever itoe soedah adakan tentoonstelling dan gedong-gedong boeat b oelan ini maksoednja sebagai dibawah ini:

Tahadi malam poekoel doea kapal Hogendorp : soedah sampai di Djambi.

kapal Koningin Regentes.

dari Weltevreden ditoenggoe datangnja di Djambi koean orang Boemipoetera, jang mana selaloe kalongan) ke 2e Inl. school di Balong (Madioen), jang hendak membawa 150 orang soldadoe. De- tiada berpengharapan, ia poenja akalan tentang mikian djoega ditoenggoe datangnja kapal Koelei economie selaloe tertjegah. Dari itoe, maka perdengan sepasoekan divisie tentera infanterie.

> Resident berniat hendak memberi beras bagi jang orang baik" jang kekoerangan beras.

Akan pembahagian beras itoe moelainja nanti sesoedahnja kapal Van der Purra atau Koetei i datang, soepaja dapat perlindoengan.

Tentang keadaan keamanan dalam residentie adalah sangat terganggoe atau terlampau roesoehnja. Perhoeboegan telefoon dan telegram didalam negeri dengan tempat tempat lainuja soedah dipoetoeskan belaka. Sedang hendak memperbaiki perhoeboengan itoe njatalah tidak akan kesampaian karena di nana mana tempat anak negeri sama maboek igama semoca. Kapal kapal Hekkapal² itoe laloe diberi alat perlindoengan.

haibat dengan sendjata tadjam. Dan disegenap tanah oedik banjaklah orang berlengkap sendjata snapan.

Maka sekarang soedahlah diadakan pendjagaan didaerah Rawas, Moeara Boengo, Moeara Tebo.

Jang berwadjib menentoekan koerang koeat dengan adanja pendjaga'an' itoe, jaitoe mengido) ke Inl. school di Telaga (Menado), Menteri ngati poetoesnja segala perhoeboengan dan oetoesan* sama tidak dapat kembali.Commandant* sama merasa kesoekaran akan beraoebeeng satoe dengan jang lain, sehingga makspednja selalop

Banjak perdoesoenan baik jang dipaksa akan ta' loek kepada berandal. Oleh sekawan beran-Diangkat djadi Kweekeling 2e Inl. school No. dal di Rantau Kapas telah didirikan seorang Radja toea, ialah bekas lijnwachter telegramdienst.

Djoega soedah terangkat mendjadi Radja, Ruden Goenawan di Belawi dan Raden Matahir, seorang toeroenan Radja di Djambi.

Ada poela jang terangkat mendjadi Radja di Ramboetan Asam, seorang bernama Achmad doekoen di Pangambang, dengan bergelaran Sri Maharadja.

Semoea ambtenaar di Batoe jang tidak keboeroe melarikan diri soedah dipeksa masoek mendjadi lid Sarekat Islam, sama dipotong ramboetnja dan disoempah dengan diloedahi moeloetnja.

Maka dioemoemkan sesoedahnja petjah berandalan itoe, laloe Sarekat Abang berkoempoel djadi satoe dengan Sarekat Islam.

Anak negeri menganggap R. Goenawan sebanaar jang jakin menjebabkan timboelnja berandal. Didoega berandal itoe dapat bantoean dari

Tentang kelaparan tidak ada, melainkan be-Diangkat djadi Mantri goeroe 2e Inl. School di ras sungat koerangnja, tetapi didoega moedah akan mendapatkan beras itoe. Pembajaran padjek ada baik ketjoeali f 36 dan padjek tahoen ini, soedah dimasoekkan semoca.

> Di Djambi sendiripoen orang sama amat chawatir. Gedoenge kepoenjaan Pemerintah sama terdjaga oleh politie bersendjata. Pada tiap² malam orang² kampoeng didjalankan roenda.

> Orang senantiasa membikin chabar jang aneh aneh. Banjak orang jang pertjaja apabila disoengai Djambi didjaga kapal perang Toerki dan kapal perang kepoenjaan Sarekat Islam.

Pada masa itoe di Djambi adalah 5 brigade politie dan 8 brigade infanterie.

Saja, (verslaggever De Locomotief. Red) toeroet pasoekane tentara jang berangkat ke Tambesi menoempang kapal kapal Hekvoielers manakala

hari Saptoe. lni hari djam sebelas diketahoei orang bahwa kapal Koetei telah datang, sempea pendoedoek teroetama bangsa Belanda dan Tjina sama mendjadi girang hatinja.

Menilik sepandjang warta diatas ini njatalah orang akan dapat pengatahoean bahwa pada semendjak ini di Djambi koerang weerbaar keadaannja, maskipoen kami pertjaja djoega achirnja akan dapat memandamkan berandal itoe.

Pest. Menoeroet pestrapport, antara 2 dan 9 September ini, adalah 8 orang jang terserang pest, jaitoe di Kediri 1, Blitar 1, Soerabaja 1, Probolinggo 2 dan di Toeloengagoeng 3 orang.

Pemboenoehan. Dari Soerabaja dichabarkan. ketika tanggal 13 jbl. disana soedah terdjadi perselisihan doea orang Madoera lantaran perkara kaartiis boeat masoek pekan malam. Kemoedian pada pagi harinja diteroeskan berkelai, jang seorang kena ditikan dengan piso hingga mendjadi matinja. Panas benar darahnja orang Madoera

ini Rapport soedah dikeloearkan dan membitjarakan tentang groot-industrie (keradjinan) di Japan. Toean Van Kol amat berkenan akan groot itoe hanja sampai djam 2 boebarnja, tetapi sebab industrie di Japan dan mengharap, bahwa perloe sekali ditanah Djawa didirikan groot-industrie, baik boeat keperloean economie, maoepoen boeat keperlocan negeri. Ia mengharap soepaja ditanah Djawa didirikan satoe centraal-bureau oentoek Inlandsche industrie (keradjinan anak-negeri), seperti jang telah diadakan di Japan. Perloenja ini bureau tidak hanja boeat mengoempoelkan barang barang perboeatan anak negeri, akan tetapi misti diatoernja boeat proefstation, fabriek, trie bagi orang-orang Boemipoetera dengan mengdimana boleh dilihat oleh orang banjak.

Maka perloe sekali sebagai Japan, kata toean van Kol. bahwa penghatsilan tanah Djawa dima-Disoengapan soengai Djambi adalah didekatnja, djoekan. Tanah Djawa ada lebih baik dari pada Japan boeat itoe keperloean, baik dari penghilni hari atau besoek pagi kapal Van der Parra doepan goena industrie, mahoepoen dari kelaloe sekali bahwa Gouvernement memimpin pada keradjinan², jaitoe dengan kasih perlindoengan² segenap anak negeri didairah residentie Djambi pada pekerdja'ane itoe, seperti pemarintah Japan telah berboeat kepada ra'iatnja.

Lebih djaoeh misti ditjari daja oepaja, bagaimana ditanah Djawa dapat diboeatnja pemeliharaan oelat bersoetera.

SOERAKARTA.

Chabar bagoes. Bestuur B. O. Soerakarta memberi bertahoe kepada kami, menceroet pemberian tahoe dari Hoofdbestuur Boedi Oete no. bahwa Mas Samsi dinegeri Belanda sekarang telah loeloes dari oedjian Hoofdacte Onderwijs dan Sebentar sebentar anak negeri bikin serangan akan sigera poelang ketanah Hindia dan akan bekerdja djadi goeroe di Geuvernement, sebeloemnja B. O. memakai dia sendiri.

Inilah bocahnja Bocdi Octomo djocga bocahnja kemadjoean bangsa Djawa jang patoet terpoedji setinggi tingginja.

Mas Samsi itoe anak di Soerakarta asalnja.

Menghinakan Radja. Reporter kami mewartakan, telah sementara hari ini politie mendapat keterangan bahwa salah seorang goeroebantoe disekolah angka II Kratonan, didalam sekolah ia sering sering berbitjara kepada moerid² nja soepaja djangan sama meindahkan atau menghormati Sri P. j. m. K. Soesoehoenan apabila mereka berdjeempa didjalan djalan. Nama Seenan haroes diganti dengan Pak Gondok dan letter P. B. jang djadi perindahan kaum Keraton itoe diertikan boekan verkortting van Pakoe Boewono, tetapi Pakoe Bengkong, maka laloe ditjahari oe roesan bagaimana jakinnja.

Kelamarin dahoeloe menteri politie R. Ng. Poernopranoto djoega soedah toeroet melakoekan peperiksaan datang diroemahnja sementara moerid moerid sekolah Kratonan akan menanjakan hal itoe. Chabarnja moerid moerid jang ditanja djoega sama membenarkan keterangan jang didapat oleh politie itoe.

Kalau chabar diatas itoe benar adanja soenggoeh aneh sekali seorang goeroe berkelakoean jang sedemikian, sampai kami tidak dapat mendoega doega apa jang dikehendaki agaknja. Boleh djadi kalau goeroo bantoe itoe beroebah ingatau-

Tjoba kami tjahari keterangan jang lebih djaoeh dahoeloe. Ada ada sadja!

Pertoendjoekan darma. Malam Akad kelamarin oleh oesahanja Comite jang terdiri dari perkoempoelan Kerida Santo Boedia dan Pananto Darma telah kedjadian diadakan pertoendjoekan Wireng, Orkest dan tandak menggambijong di Habiprojo tempatnja.

Sebagai njata bagi pembatja bahwa orang jang mengoendjoengi pertoendjoekan itoe ditarik bajaran sekoerang koerangnja f 1 boeat didarmakan bakal pendirian sekolahan isteri jang diceroes oleh B.O. afd. Soerakarta, maka maskipoen moelai sore hari hingga semalam soentoek hoedjan selaloe toeroen sederas derasnja, adalah teritoeng banjak jang menghadlirinja. Diantaranja adalah bangsawan² P. K. P. A. Notodiningrat, P. K. P. A. Perabbe Winoto, P. K. P. Hangabehi, R.

M. A. Woerjaningrat, R. M. A. Prawirodiningrat. Mengadap djam 9 president Comite M. Ng. Martosoewignjo memboeka nerdjamoean dengan mohon banjak terima kasih bagi sekalian jang datang melihat pertoendjoekan itoe. Dan memberi bertahoekan maksoednja membikin pertoendjoekan boeat mentjahari oeang darma dioentoekkan membantoe akan berdirinja sekolahan isteri seke larnja jung njuta masih kekeerangan ong kost. Sedang toedjoean memintarkan anak perampoean itse memang alat kemadjoean jang teroetama, sajang kalau tiada dapat dilangsoengkan lantaran koerang ragat sadja.

Kemoedian president menjembahkan terima kasih atas kemoerahannja P. K. P- A. Praboe Winoto jang soedah mengeroeniakan Wireng. dan terima kasih kepada Pemarintah atas memberinja tampat di Habiprojo lagi minta banjak terima kasih kepada sekaliannja jang membantoe mengadakan pertoendjoekan itoe. Tidak diloepakan djoega darmanja toean Rusche 200 gambarnja R. A. Kartini.

Soedah itoe toean Raden Poesposarono dan toean Radeo bikin pidato bertoeroet jang wosnja tidak lain melainkan menerangkan betapa pentingnja anak perampoean dimadjoekan. Maar dja-Rapport dari Van Kol. Tj. S. mengabarkan | ngan meninggalkan kusoesilaning isteri Djawa.

Laloe pertoedjoekan dimoelaikan. Walaupoen menoeroet programma keramaian

hoedjannja masih toeroen terlaloe keras hingga membikin halangan jang hendak poelang, maka dengan rempoeknja anak anak moeda laloe diteroeskan (diloear programma) djadi najoeban sampai mengadap fadjar baharoe boebaran.

Pada pendapatan pendjoealan boenga boenga dan gambarnja R. A. Kartini jang diidarkan anak anak perampoean roepa roepanja berlakoe bagoes.

Kira kira kalau hanja f 150 sadja comitie itoe bisa memberi darma kepada Holland Inl. meisjeschool jang akan didirikan terseboet.

Chabar lelang. Nanti hari Kemis pada 21 ini boelan di Lodjiwetan diadakan lelangan beberapa lemboe dan roepa roepa perkakas roemah tangga.

ADVERTENTIE.

Toenn C. SENSTIUS 'Ess • DI BALAPAN.

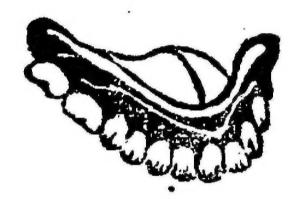
Hendak boeka Curcus pada waktoe sore dari hal ilmoe Boekhouding, ilmoe alam jang oemoem, dan ilmoe pertoekangan dari besi. Barang siapa hendak beladjar, diharap memberi keterangan dalam ini boelan kepada tecan terseboet atau kepada Redactie DAMOKONDO. - 140 --

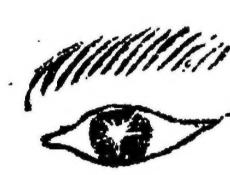
Ditjari seorang perampoean bocat mendjadi goeroe disekolah perampoean Darmorini Blora, jang menaroeh diploma kleinambtenaar examen dan ada kepandaian handwerken serta masak masak. Gadji seboelan f 40 - f 50. Soerat soerat minta dialamatken kepada Mas PRAWIRODIREDJO goeroe penoentoen sekolah Darmorini Blora. **-- 138 --**

பி வ வி ப யூ இ வ வி வி வி வ வ வ வ புவானுள் அடையை வவவுவையுவாகவு விக்காகிகள் ता क्री मित्र मी भी भा अका भी मा भा का का का 13 quanti 2 1916

Ten Bull Any se send on sur

Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw





Toekang gigi, jang paling bagoes terbikin oleh Sirsche LIE TJIN BIAUW Sekarang pindah di kamroeng Resoniten Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saia hatoeri tjobak saia 10enja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa djoega bekas gigi dari mas, djahoet gigi tida sakit en bi sa ganti mata palsoe percies nata betoel kalan dipanggil, ongkosuja poen adalah seorang lijat tida bisa taoe kapan mata palsce dari harga sama lain orang saja poenja njak sesoskaknja poels s kaja apa bole dan lebih moerah lain tida saja toenggoe toewan poenja pesenan.

LIE TJIN BIAUW.

TOPI OEDENG Moerah dan Bagoes

数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数 R. HIBNOE OEMAR Singosaren-Solo.

Saja ada berdagang dan bikin TOPI OEDENG seperti gambar diatas model Solo, Djocdja, Bandoeng dan Semarang amat bergoena djaman sekarang bikin tjepet tida memboeang tempo.

Ini TOPI OEDENG dibikin dari kain kepala sebelah, batik roepa² 1 á f 1,50 f 1,75 f 2. f 2,25 f 2,50 f 2,75 f 30,- f 3,25 dan f 3,50, dari lintrik á f 1.70. Woeloeng atau gadoeng bjoer á f 1,35.

Ongkosnja bikin TOPI OEDENO 1 kain kepala di belah doea boeat 1 T. O. rangkepan marenos (itam) 80 cent, rangkepan soetra f 1.- pake tengahan soetra tambah 15 cent, lain ongkos kirim. Bisa djoega bikin lain model seperti diatas asal

dikirim tjontonja. Boeat di djoeal lagi bolih berdami doeloe. Djika pesen misti kasi oekoeran 2 roepa boeletnja kepala dan tingginja di oekoer dari sepitan telinga kanan keatas kepala sampe sepitan telinga

Pesenan di kirim dengan Rembours. Jang menoenggoe pesenan

R. HIBNOE OEMAR

Singosaren-Soerakarta.

jang pling bagoes terdiri oleh babah KING MING di Waroeng pelem Solo

SOEMOERBOER.

sabelah lornja

Dengan hoermat berbarap akan tosan' prijaji' dan lain' nja ampoenja perkenan titta, boest menjaksikan kepada KING-MING ampoeniaper beeaten gambar portret mang begitoe bagoes dan ongkosnia amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkennja gember gamber. Tjoema djidikit tambah. Dan bisa gambar diadi meseberapa besar dan ketjilnja.

Katjosali dari itos čjosas warra-warna lijst boest pigors, KING MING poen ada edia.

Apa!

Njonja njonja dan Toean toean soedah taoe tjoba

Obat djintan

Di dalem doenia termasoehoer apa ada obat jang mandjoer dan bermasoehoer seperti djintan ini!!

Maka kita brani bilang Obat djintan jang paling moestadjap dan ia poenja radjanja obat termaksoed dari hal;-

> mengantjoerkan makanan, mengilangkan ratjoen, mengharoemkan baoe moeloet, menjegerkan semanget,

Bolih dapat beli pada Agent Solo

telf. Tjojoedan Ketandan telf. No. 331

Toko Gerrifs.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Jawelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakeng benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji'dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkoet.

Lebih moerah dari di Europa.

Memoedjikan diri.

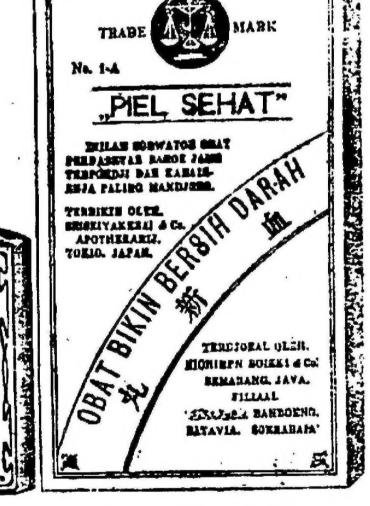
Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijohiti] jang baroe ot lama, ringanof berat

Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—





GONO CURE OBAT SAKIT KENTJING,



GONC CURE. Menoloeng orang klelaki jang daput sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempocan, biarpoen socdah lama atawa baroe, ri ngan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itos hawa kotor. Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloe tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelar istri dan toeroenan,

Harganja f 1,75, en f 0,90.

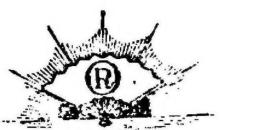
TOKO OBAT JAPAN

SIMARANG, FANDOENG EN PATAVIA.

BATJALAH INI

ADVER-TENTIE!

Handels



Merk

BERGOENA BAGI

OGAWA

KETANDAN-SOLO

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



No. 31

No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjotjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering tering datat kapala possing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemocten kalos ditjosbit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsoe makan, badannjako erang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja

lantas mendjadi baik Poenboest nionja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelanuja adakoeran gatawali wat dari moesti DJANGAN LOEPA makan iui PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahoel oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tioijok, banjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kalos makan PIL MOELIA bisa tjo tjok dateng boelannja dan membikin betoel doedcekn's itoo tempat anak serta membikin seger

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 130.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. BGAWA & Ca.

(AYA)

AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepala.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seoepama berharga 1000 roepiah 1 fl. f 1 25.

"WARAS"

Bikin seger otak dan koeat badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang boleh bersoekoer. Toean Matsuo, seorang abli obat obatan di Japan, sesnedah begitoe lama tjari tjari akal, kemoedian bercentoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penceloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoda oleh satos penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

> Pening atawa kepala poesing, mata golap, poesing seelah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati beeat batja boekee atoer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boeat belad;ar atawa pahamkan ilmoe dan cercesan jang soesah. Lekas bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat (tinda telaten), takoet pada keramean, malas bergaoslan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeks hati tetapi borat sebentar sadja. Di waktoe malam scessh tidoer, dan djikalen soedah poeles jantas ada sadja peng

godahan impian jang tra'enak. Soeka kelosar Keringet dingin. Djoega terkadang dapat impian sebagi s dang pesiran hingga to mpeh kekocatan dergan ters'a sia. Begitoepoen orang jang tidak ada tjahaja mecka (poetjat roetjat) Borang a'r soesah, hati her

debar (memoekoel morkoel) dan naras arsak, apabila be djalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedicet (kr get) hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena d'amoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nama "WARAS·

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tedjam, hingga selamatlah teeboeh, segula kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan, Harga f2 .-

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan roesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja Tida dimakan lida bergojang

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Pendek:

Bila pake ini obat, histjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan does doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih (tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari taoe jang lebih terang boleh oedji sediri HARGA f1. 75 ini obat "APA-APA".



No. 12.,,PINTOE SORGA A

(Obat penjaring darah).

Dalem satos manoesia" posoja diri, perlos sekali djaga hawah badannja, jaitos djangan sampe darah kotor, itoslah jang paling tjilaka bisa menimboslken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit. toelang toelang brasa linos, klosar bisoel di sekoedjoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama brintisan sebegi kereng dan bengkak, kanan kirinja paha klocar scheswerja, di kemalocan timbool merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of rocsak.

Sebaliknja djika darah bersib, badan bisa djaceh dari segala penjakit djahat, serta reger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa ke-

Bila mace djaga, scepaja dapet darah bersih, dan bila mace menjaring darah koter scepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat "Pintos Sorga A" warasan dan seger boeger.

[obat penjaring darah] Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampocan isoc paling djahat, tapi maskipoca bagitoc tracerceng "Pintoc Sorga A" dengan gampang No. 70 HARGA ff 2,25 en tjepet bisa bekerdje aken bersihken

Bisa dapat beli djeega pada toko NANYO en Co.

Il rates to the an ac my El (as) " पात्रव इसकी रंगा होते.

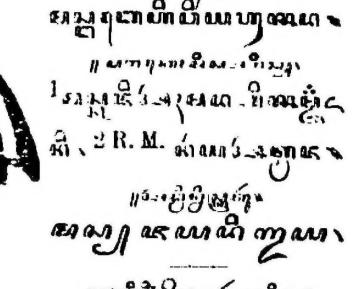
R. ซางมาการณาแก Il gu ast an oun mu " ll at Deans

R. M. on you as any และเกลาเก็

Il carron Burgate & tra grant and மேறையு 10 கிற்பாவகாலும்கா भूषत का नेशकोर उत्ती महीता है। Same Sequence Sequent de que to the नामक्षेत्रः m: गुर्धायर्



யு கொழியுள் அளிய கோலிழ்க் செறு அரு ஆறையார். செய் கொழி கால் கிறிக்காளில் காரியாக காயிக்காழ்கியு ஒடுக்கி சாவ சற்று அமி வுள்ள விறு வகையார் வாழ்ப் புறையை சென்பர் அடு இது மேல் படியுறை புரு வரு புரு புரு வருமாற்கார் வடு แ พางทุญจายการผิงเกรียยม 30% มาในเมตา และเดา และเกียรเกี่ยงเกี่ยง เกา เกา เกา เกา เกา เกา เกา



Sam gar

และมูลิกาสเยาคลิกเร 1 24 மாவிலிட்டை பிரும்பி வக மூர் முறியப்பாறுவலி வயவி many of the cost of the Butter Butter ளவதிரைவள் குடி வுக்கவுங்க பவதிரிவுடுமா வடைத்திக்கதில ப-விழவுள்ளு: வலக்று ஆடுக்கு வகிரவரது இங்கூரம் ரவடுகள muthal of the grand

ய வ திவ விவை விறு வ திவ விறு வரு வ กลุการ เกายา พาการเกา กลุ่งถาก

क्या का देखा की क्या कुछ हमा सम [வயசுயளிபியூயைவி (விரு ஆரியில் கிரம்) ந திர்வுள்ளது நின் அவிய யாவயில் मा वरावसाकुममा सुवसा माणुलु आ कुलामा गा क्षी का चूर रावे अधिष्ठा वा अधारा आधारा का की व्यवस्था अभा பாயை மக்குக்குக் அத்தியூவை அருநி து காள உளக வுளவு வெலி ஆவீர் ஹாரா கு தியுவ்றுள்ளன் இவுவை நிறிவ் ககுமாறு வ கொய்யில் விகியிற்கையு வலகுக்கம்

துயிறுது துறுவியி வாவிரு நிக்குர்கள யுள்ளுகளில*ு* வெலியுவையுள்ளது வ து பு B. B. மாள் மன்ன விறு வருவருக்காம் விது கழிவுக்க வைவயின் சுவவழ்த்தியிழ் ள் விள் வறுவயாய அமைவிவியிய இற om - வுரைவுற்ற காக பெறுவி B. B. மற்காவு ப்பல் இய்ய அப்பு வயியில் விற விற விற விற வி ஒது கிறுவிய ஆயுகியிஐயை காறாமல வையில் சென்குகில் வல்லிய பெரு நான் நான் குறையின் நடிய வருக்கு வருக்கு வருக்கு நடிய வருக்கு வருக்கு நடிய வருக்கு வருக்கு நடிய வருக்கு ந

பிறுள்ளை ஆன்ன வக்கு வாறு அவர் விலை ஆக்கு காற்குதில்

म् क्राचेमा भी ती सा महा ना देश उर्जी ला म அத்தையாறு பால் விருவை விருவி விருவி விருவி கி ஆய் விரும் மார்.

ภิษาเพณิญที่เก่อเรากามคำถูก ฯยู พูกิพมุมเกษา ยู เพลาเมา โดยสมาย กามผูกกา เท่ามในกูกเพนิที่ก็สมาย เลื่อนาการแก่ มาการพูพา มูญ่ ผเกม ***

புக்காவ வெடு போரை பிறுள்ளதி மாதன காபிறி ஏரை சரபரவாத கிறு நிலிராவக கேராமிக அடித்துக்க

ர் காவியில் வாவர்களையில் நின்ற நின் ஆயாறு விறிய ஆற்ற முற்ற நாள்கு நாகுக்கள் குறிய குறிய

स्त का कुम सम्म स्तु की मित्र असम सम आ अम्ब्रम मही ் அவற்றையியில் விவற்றையில் கு संग्रामा व्यक्ति हो हो हो को को का का का का का का का का का வி வதுர்வலுறிவிது வாளுமுபியாத

ர் யாலியி தி வழு ஆயர் வயது மா சிய கிய கால வ

ம் வக்கியிரியில் நிரும்

க்கைக்காக காய் ஆள்ள குறிவில் அடைய பிகை அறுக்க கூறிய திகுகிற்ற வாய் ஆகுவிலிக்கான சிகை கிகிய முகிய குறிறு வக்கிறை மான வில்று சியாதிலித் கிறையார் பிறியில் நக்கியில் காகியில் காகியில கிக்குரு சமிர்க்கு வக்கு விக்குக்கள் விக்கிக்கைக்காக வியை வரியுமைக்கு விறும் அகியியிரியிர்க்கு விகியியில் விக்க சியாயவாய்கிறையாய் அவரிகிகியிர் திறிதின்கியூயை சிலியேயர் கிகமா சுது கொய்யவருக்கு குறியில் கிறியிர் கிகையுமா c. அளவினுள்ளுள்ளுக்கிறுக்கள்ளி இறுகளினிற்றையிற்று வெள்ளி enairen. வையோவு C. I. A, (Candidaat voor Inlandsche Ambtenaren. கொள்ளைகளை

தங்கு பில் கிறியத்தி முறையுக்கு முறையின் விறியில் விறியி வி குவயாதயாடுவெயறுயுய்யாதவி விவி வயவிய அதிகாயாவேகா பய வய நாய முறைய வழு வயது குற்ற ருவியிலுயன

विकारमधाम र नमानु वार्रासाधाम का ही विका इस ती भी: वाया ही समुद्धाया विकार विकार विकार हो मा ती सुनार ஆறு வகு ஆயில் வாளவு மான வர்கள்கள் வர்கள்கள் வர்கள்கள் வர்கள் வர அள்வளராதவிழுவளுக்கு நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாளியாள நாளியாள நாள்ள நாயளுவி குகியீரு காயா, வையுவயில் விறு மா வைவியவர்களுக்கு வயரிவி சுவியியில் குகியில் கையியில் நாவுக்கியில் கையில் kept விகியையில் வாகவிலுள்ள கை நான் வாகவிலுள்ள கையில் மாகவிலுள்ள கையில் மாகவில் மாகவிலுள்ள கையில் மாகவில் மாக னு மின்னவுமை ஆப்படைகள் வெய்யும் வுடையை மானவு Opleidingsschool voor Inlandsche amb- வுள்ளது புருவை பென்று

e. வாயுவுவ சிய சிய சிய வான அவ அன்ற வர்கு வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வரு வர்கள் வருவர்கள் கள்கள் கள்கள் ஆயிதின்வாலுவி வள பகிவக்குகியையுகையுக்கு குறு குறியில் குறு குறியில் குறுக்கு ஆர்க்கு விறியில் குறியில் भूतेमणाधिकात्रम मधाभी श्रायकामण मधिका स्याधिक्षात्री सामाधारा मुन्यासिकायम १ म व्याधारा मुन्या मिन्या माना मनम พามิเกณียายี่เกามของสานานี้ มีนึ่งกาน ชารู ปรีเกิดมเกิญลาญญนานี้เหี้ถึงเลยาน้ำ รารูถในโดยหญิด รมิถูมมูเกินเลยานี้ மாய்கள்கு விரு கவு வயக்கு விரிய விரிய வர்கள்கள் விரிய வாயூறுளில் ஆய்யுக்கு அதில்லி. நிஜ்வனம் இயற்று மறு மறு மற்று விறு விறையை கல் விறு குறியில் விறையி வெள்ளுக்க வுக்க வாள அறு முறியில் விள்ளும் விள்ள மற்று மிரி 15- விள்ள விளி மிரி மிரி மிரி கிரியோக மகியிய மூக்க , அமையை வகிரி விறு வுறியில் விழி உதுக்குக்க மூலியிலு விலி p. ผพญสภามัยงานใยโทษาปั้นมา หมือนมูง หมายุญตายูตายูเลเกษาแบบ หมตาใญ ยูมดา ๆ เมื่อ มาแบบ แบบ เป็นมา 112 ญมต่ะเราที่ ต้อมอยูมมาเป็ மூறியில் நிலியார் நாளியாரியார் வாயித்தின் நிலிய நிலிய நிலையுள்ள நில நிலிய முறிய சுளுக் வையின் ஐயர்வாக மூறியையில் வெறு வையையில் விருவையில் விறியில் விறியி निहीं गए द्या हो। हो की निर्मा के एक प्रमाण के की निर्मा के का का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्मा के का निर्म के का न மாத்கயை கிரையாகி இரை நாழ்திற்ற நான் குக்கு நால் குக்கு கு குக்கு கு குக்கு கு குக்கு க வன்றை வக்காவியைக்காறுவை நடிக்கு விறு வையில் விறையில் விறியில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறியில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறியில் விறி வில்லையாய் வியாகவுள்ள வரியாது காது விருவையையைய் வியிக்காவி ஆகும் ஆ स्कृत्यका रिक्री स्वासा ना विकाला सामा सा கார்ம் துகியிழுமுற்ற கொகிரும் முடியில் விருக்க ஆய்வ தீன் காகந்து தீழுவுத்து க விவ்வரு

ரிரார்ப்பாள்ளார் பார் கார் நிருவர் பர் நிருவின் உற்று வர்கள் குறியார் புகர்கார்கள் இரு விறுவில் வருவில் வருவி

s மாயியூயையூயிதுறையியாதிலியி. வடியி. வதுய்யடு வசுரியையியையாரி மூலியிரும். வியியியியியியியியியியியியியியியியியி மூருப்பு அதற்ற அயத் சியல்மூல் உயர் முள்ளிலியை அயகியி சியில்யின்றி மற்று வகியி அவசு சியில்

ம் வர்யாக சிர்க்கு மின் சாடும் கடி புறையின்றி அளியதியுத்தியாய்குக்காக நான் அயின் முன் பி வயரும் இவை அவர் வுக்குக்கு வயிற்று பிருவி முக்கைய நடுமாயில் வளி ஆகுந்து மானின்று ஐய்தில் உத்து கைய முற்ற கான குற்ற கான குற்ற கான குற்ற கான குற்ற கான கு தனியை து மய ஆப்பா திய துயும் விறில் திலிய குளையியையு வியையூயையி வியூவிய அயிலியாமாயாய் துகையினி முகு குகிய கூது விகாவவி ฤษักราทากการเอาสาหก_ละบุบอาการกุ ที่บัการกลาสา ลักษาที่เปลา - 1 การหมาย เมษท อักุราชา ผู้อากรณี: โดย เมษา เกตุ การสิเนิก S. I. त्राक्षा क्षा का विद्या का विद्या का विद्या का का विद्या का विद्या का विद्या का विद्या का विद्या का विद्या का கம் ஆய்கள்கள்கள் குறியுள்ளுள்ள விக்க கிடிய குறியில் குறிய मानं भारतिने में कारणा मान्या है माने हिंदी की की

ளுள்ளுள்ளு. विभागितिक हिस्तित सामा सामा सामा स्थानी सामा வியூறு வில்முக்காகவி கய்க்காகக்கையூ உறை விருவிய்கானுள் வாகவ்வசங்காக வவகம பிறு விற்றியாக கொக்கு பக்கிறியின் ली का प्रस्ति के प्राप्त का का का का का जा का का கின்னின்ன அதில்ப்பாரவிகிகின்ற क्रिम विधाउसीसे सुगाम सुगीस गाम सिका सी து வகம் தயா அன்றி தம்பு அவ வயி முழு ஆ பிச வாயையும்படியேற்று குடியோழ் 190 माहिया सीन्यासम्भातम् कार्यान्यात्र कारण दिवासाया साक्ष्य अवस्थिति के स्थाप का स्थापन में के स्व सु सु का का महिला का का वाज व संक का में का म्मिक्षान्त्रका नेस्निवेग भिष्य युष्युका सिस्ट्रिनेस्य வையியிக்காக அவிலுக்கு விறுவி मा स्था स्था न्या स्था प्राप्त का याच्या बस्या अधियो वस्य न्या अस्तरात्री क्याबात्राकां अञ्चला न्याया नामात्री आवी क्तु भारत कुर कहा भारत का जी का है। का हो का हमा हमा हमें क्या ही वात के वाहा के का का मा जिल्ला के ही की विमे बन लगासीमानुरोस निमारीमी अपवासी मेंबरोसी का बारिक सुरिमेश्वास प्राप्त ११०० मेश्वरामा नेपितासा का। पात्र कुछ का पात्र मुक्तिका ज्या हुए का राजिता का का का வளி வடைவுகாருவமாக ஜிவுகருவகள் क्रिमी मार्ग विकास का मान्य क्रिकार क्षेत्र का विकास के वा றுயய்றுகு வினி அன் சங்கிறிக்காக சனி மூ मानीसाउटा कृतिका अध्यानामा अध्यान मान्य ர் 100 - ஆய்வையு வவனிகள் நடியில் கூறியில் குறியில் குறியி பயள்கள்கள் வுகையையு வூரியி 1 300. வளுர்க திரிதிரிய ஆமாயி வள்கள் இயிரியி நிதியுள்ளது குமிய ஆறுகு. மூ பார்குறு வின்று விறியில் விறிய พามเปิญเมติ : ภูมาแมงกามผูกพามเลาสู มาแนกการและมาม

த்துக்கு அவு விறு விரையாக் விலகு வின்று வின்று குறி குறியில் வின்று விறையில் விறையில் விறையில் வின்று கான மேல் स्व स्व त्रि स्व वाग का का अस्त अस्त अस्त अस्त अस्त का स्व का अवसा असिस् स्व स्व स्व का स्व का स्व साम अस्त अ வியிரா வழு வரியுகாயியர் நார்க்கிய இரி விரு குறிய வழகுறு யியன்றிய வரு ந

வயை 8. 1. ஐவிக்கை சுவலக்கை கிரு விருவையி வடுவோரு நிக்கி பிருவக்க

வ அவைது வுயையையாடு பிகியாவுறு நிறுவி கியக்பி விக்கு கும் கும்கள் விறையாக வகியக் श्री मा श्री है. 1. बेट्या क्या में हो । बेट्या क्या करता करता करता का मा हो जा हो हो के विकास के मा सा हो हो मा விறுயுள்ளிள்ளுள் ஆயும் வாய்கள்ளியை அவறு ஆயில் இரு அவியியில் ஆவ விது ஐய பு அது திக்கிய கியியிழ் காக மு: காறும் வி: கிவக்கள்கள் குறிவு வக்கைக் வர் காவியாழுக்கியின்றை காச்சூவி ஜீ . சியாவியிறுக்கியிறு விவி கிறிவி மையான் வழும் அதுவது உய்கம் விழிவும் ஜ்ர மாமும் விறிறு முற்ற விறிக்கு முறியில் स्माना र व्यक्तिमा स्पारिता बीचा उबीउम 🖜 उपमा है।।

வூறுவையையுக்கு வையையை வகையை ஆண்டுக்கும் விறுவரி

ខ្សា 🛪 ខៀ ឃ ស ស 🗸 பாள அழுவியில் முன்றி வின்ற வின்றி இயை ஐயை இயை வின்று இயகின் வின்றி 2. 1. ஜாவின்றி மாது கூறி அறிது வர் விறு வர் இத்தை மாகும் மாகிய வர்கள் வ என்றுவ அற்று விறியில் நிலைவையில் B. B. மூல் விறியில் விலையையையில்

முறியுவாளுக்கு விருக்கு விரு விருக்கு து திறியின் முக்கு வில்கு இத்து ஆட்றியுக்கு நாகு நாகு மாறு நாகும் மாத நாகும் மாத நாகும் மாகும் நாகும் நாகுகும் நாகும் நாகும் நாகும் நாக

வி வாறு வதற்றை வரு விறியில் வரு வது வதிரைக்கு வரியில் க்கு நாள்ள வுகு வாழ் வுகுக்கு வகுகுக்கு வகுகையில் விக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்கு விக்க

जिल्ला का का वा ना वा का माना का प्राप्त का व्यक्तिको (प्रेष्ण क्ष्मिक्षा क्षाश्ची वा प्राप्त गासी मा விக்கையூக்கு விறியின் கொள்கொற்ற வர அயையுள்ள மாவிற்ற விழு வயை நிறு கற்ற

Geen rozen zonder doornen வெளிய கியுளு: विष्णा अभावता का का का का जा जा जा जा विष्णा अभाव भाव भाव [குள்குற்று குறுவுக்குள்ளில் S. I. முற ப்படிய எத்தை, வனி ந்தியுகு: வள क्षायर का क्ष्रों अस्त्र का अपनि स्त्री ही को सा अपना ने वा क्षा का की का अपने का सा निवास के के का सा வாக்று S. L விருள்ளக்கானமா வந்தையின் வழக்கள்ளது விற்று விருவின்று கொள்ற கொள்றது வை புறுவுள்ள பாவுற்று கவிவார வாலி விவுவருவருவரு வார்க்கு வாலிய S.-1. போன்று விளு வில்லர். ஐப்பா வாவியைய்கள் காயின் சாறிறும் ஆர்வம் வடையில் பிவக இறிவிய ப மாது கயது விலம் வயியை திரியம் து தையி: அன் அவர்கியி ஜ்டு ஐவிவின் கயக்கிய அப்படி கவிழுக்கையையாத்தியைக்கியியின் வடியியியின் திகியன் உயகிவின் வயும் வடியாகாகியை கா: பை மூன்ன ஆய் வக்கையி வக்கையி வக்கையும் முற்ற விரும் வரும் வரும் வரும் S. I. அமையங்கொளிகளும் வரைவியு (கும்கமில்மில் அதிரங்கிகியுகின் விழு வி மூய்களுக்கு துதியின்களிறு வதிறி விது மூறியி வறு விறு சுவ விறு விறு மாவை ஆல் வை வாய்யா ந்தேவிற்ற விவி குறியாய்கள் குறியாய்கள் ளி: வதுவமாடுகள்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள் இவதில் வந்து வந்து வந்து வந்து வர்கள்கள்கள் ถูงาาิศูพเผมกูญ, อีพมปากผีปการภูณิ การผู้ภูพมากุกพางถูกพ. ภิศูพมายุ ளுள் பிறி நாள் முறிக்கிறுள்ளிறு கூட வில குமாயது வக்கு வக்கு வக்கையாக வக்கையாக வக்கையாக வக்கையாக வக்காக வக்காக வக்காக வக்காக வக்காக வக்காக வக்காக வக்காக

யாயூறியின் வியையில் வியையியியியாயிலியி முடியாய்யாறுறியுயாய்யாய வுவையு கள்ளளுள்ளை வாண்களை இருவியாகிய D. K. வாகியுள்ளன் காயியு முகவயீள்விற்றிய, வூறு வுறையை வியாலுகிலையி, முறையி, வூறை வாய்றறு விழ்யூ, முயுவோது காயி வியகம் வாது திவிவல் வாயியியை காவவி व मात्रमा D. K. अवग्राष्ट्रमा अध्यासामा माना

त्या वह की त ग्रेममध्य मध्या

พัก แส เนิก เกา (กรก .

ஆயி, முதுவிள்ளிய பிறுயையியுள்ள பிறிய குள்ள விறுவரியில் விறுவியாக இறுவரியை வருவியின் வருவியில் வரிவுள்ள விறியில் நிறியில் நிறியில வயயூருள்ளது வகின வகியி வகியக்கி வடியியை வகு வழிகு விழித்து திருக்கு வகுர்கள் ปรามาของ ปรามาของ ปรามาของ เมื่อง เม

वया भारते हैं हम का जा का का का भारत है में पारती में भी வ அபிது வியாழின் ஜய்வ எழுர் வைவியி வின்வோகம் ஆகு குடி சிரி ஆம்முக்கு விரி வாசாவர் ஜாய் திரிவ அம்வகர் ஆயிய வருகியி ஆ வூடிய வியியியியில் முயு பியியியியி किंग कि माल बाज माला का का का का की ते से अंग माला के யை நாள்ளி முடுக்கமான் கைக்கமாக குர்கமா मा या। वा बार्म क्या अपूर्ण हो हो का का का का का का जा கம்வெய காகி வாதவயியைன் சுது படமி வ ஜிகவ்வ வ வுகிகிகவகவி கிஆயையிலு

Il assuched are " कि में मुक्त्यू वा लिसमी व्याद्धि मो सु मा मुक्ति मा हा। कुट नाम क्षा कि राम की राम की राम हा ना का का रहा। तहा नाम का वीरका अ आ वा का वा का निवास के का आ का भी भा अप कि क्ष का क्षेत्र का का का मान का लोग की को बार कर की की रम्भा र विकार केम मा का मा मा मा मा मा मा मा न मा न பாகியூழிரும் பாரியையி முறுமூறியை सारसाम्याया वर्षा वर्षेत्र का को का क्रम का मारी सा ज्या स्मान्त्र र स्था नी त्या के त्या के त्या के त्या का क นาที่ผูก เป็นและเราสหมาก เป็นมา 🗸 เลา กุลมาก เก้า म्याना स्थापिक म

हिंग महिं से का का जिस्ता है की है कि है का मा निवार विण कार्यमार क्यों मार्थ में ह्या के ता क्या प्रमृति के सार हि माश्रा भिस्ता प्रद्राम्भाः कोत्री में स्प्राप्ताने स्प्राप्तामा

gun naladell. विक्रम् व्यक्तिया मान्या मान्या मान्या विकास பியிய்யாருக்கையையுள்ளுள்ளு வுவருபி விய்யாபு ஆய்யாய்கியியிட் விகியூவிய हुए कर काम के का ले बार हा यू का केए उस का है। வை அவர் குற்கு வகுகை வகுக்கு விறு வ व्यावस्तित्वरम्भागः वृश्वम्भाक्तियासाक्तिया இயூ: வவ்வைன ஆன்கர்கம்வியையில் விவ விறுவிறு வுறியில் வுவையூவிற்குட் று குர் குமாவ வ வ இரை நாள்ள அன் குர்கா ச वका करा वका शक्त शक्त वका शक्त वाम में का का का का वाम व வில் ஆன்று வாக ஆண்ணன் வாழ் நாயிரை स्तु म्या ं गुण बाया ३ मी ब्या म्या बान्य बान्य म्या म्या पा भी परि ब्या हो भगवी आउपकृषणी कुन सम प्रमान हुए मा मही ह्या हा मी र व विषय वेश्व वेश्य ३ आ च्या सा स्वा वेश्य ३ स्वी : वेष्य क्या एस स्वीसी

मार्ग लाह्य विशेष्ट न सुरा मारा का सामा का हो मारा हो हो। कारण लुरग्या हिला करिस्ट्रिय कीर

|| அவா கா வ வி வி வா w || வதிழுவு D. K. No. 106.

வாளவு: விறி வியியவயிலியையில் வயவ

สหามการณาของถูงกาย สหายถามัยยูเน

யி, யுக்கில்வி: வுடுக்கலாது வுள்ள பெல்காதுகள்ளது வகையிக்கு விறுவிக்கு விறுவிக்க விறுவிக்க விறுவிக்க விறுவிக்க விறுவிக்க விறுவிக்க விறுவிக்க யவது மூடிய திரையாதிய விரையின் விருவியின் விருவியில் விரியில் காவன அருவ்வாறு வின்று நின்று வரை வர்தில் அயுமுகிற குறுவயூல் அவ கும் மூயுக்காள மூயுக்கு வியாக கும் கிறும் நடிய வியை வியை வியையில் வியில் வியில் வியியில் வியில் வியியில் வியியியில் வியியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வி க்குயையிற்கு அய்யாதியிய அளுயாத திரிய சுற்யாதாறி எயிது மூர்று அமிக்கறிர நியிய கடிறியில் கழிறு வதி வவர்ப்படி அயகவிழ் முற்கு நூலி நாகி வகிற்குகிய விறிக்கு விருவைய வருவக்கிய வர்கள்கள் வரிய வகையில் விறியி குகுறிவைக்குவுக்க மையிறவுக்கும் இத்களையின் மூற்றுக்கையின்று விறுக்கும் விறுக்கும் விறுக்கும் விறுக்கும் விறுக்கும் கையாய்கு விழுக்கு வகையிற்ற விறு விறையை விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் ஆன்னியாஜ்கியாட் வகு மூயுமுகு (விவிகி கின்னுமூரி கிலகர்கும் வரு வின் வது குறி வது குறி வரு வர்களை வகு குறு வருக்கும் கியைத்தியியி: கிருகியின்கிறையூல் ஆகினி வேருவு அருவு அது பி ய் ஆயாரியூயா என்றுள்காறுள் – வது அது அது ஆயின்றுவியி, வது முறையிரி காவுமா, கி ஆய் – எனிய அளய மூன்ய சன் சியி கம் ஆய்கியல் சுக்குயும் விய மூயின் காகை சலி துக்கைகளை சயூல யக்காகை யிய விலும் அவறு ஆக்கைய ஐயீக்கோக சியி ஐன்கிய மூன்குள்கில் உறகில் நிகில் கண்று (மாகிய சயி) வகி வூரி வின் வரி நிரு வின் வரி விரு வின் வரி விரு வின் வரி கூறு வுகுகு வில் சிக்கும். வைஜன்னை அவள்விலு முறு முன்ன அவய வுகிறும். மூ निक्त मुक्त महिल्ला हो। का महिला का महिला के महिला के महिला के कि का भवताणुत्रेश चर्मियाणुष्य कुकुणुष्माणा है। வூர் பிரையை விருவின் வுகியி வயில் வயூக்காவி: வியறுறுவாட்ட

ll en our graden elle ou re fi filtet out.

333 Il ad so two men " Etter

പ്രവാധവായിരുന്നിലെൽ പത്രത്ത **ிஸ் ஐடி சுழு சு குறி சு நின் சு விகி ஆஜீ ம**ஷ் ஆவிதுடைக்குற்று முறியிகின்றன்றையிற் குற்றவரி மத்த முறிவுக்குறை வில் நி. 1916. இருவில் விருவியியியியில் வில் விருவியியில் விருவியில் விருவியி อีการาชายาม หายายายายาม (Algemeene Vergadering) வளைவை நிறையாகியும் வி

स्म ब्याचिका स्या की ब्याजाः 1. வவயை விரிக்கும் பிருவன் விருவியில் விருவ்

HI ST HIS

2.வவ்வாக்காடுக்கான அவர் அவிரியில் இரு 3. គេងយោរកាមាស្មារម្នៅកាមារម្យាលិខ្មារ មានា வூயையையுள்ளுள்ளுள்ளு வாவு அ

4. விளிடியுவிறவனு

2. நாயூ ஸ்கயூயி கினவாழ்யூகிய உள்ளக்

் பிய வரு 🗾

6. ทุ(แกมพูลอเทูเพลาถูก อเปการ สมิทิ

வூய் வியுவை வர்வையை ஆவை ஆ நிக்கா வி யையு பிவின் ஆளள் என். சு ஆளவி உ

கு இவிறையை வடியாகு கூடிய கூ Wd. quaning: En un en mann Idmind any mil I: owner and ign (and "

വി സ് പെ ക് പ് പെ പ്രധാന ക് പ്രധാന ക് വി

யூயுய்கள் அழுப்பையில் ஆயிருவல் កានេឃ្លីកម្ចីភាភាគ្នាណាភាគាកុឈម្មាត់ថា គួរភា கடைகள் விருவையு வூரிறு தெகியையூன்று விக មានខ្មែរ មាននារាណាការខ្មែរ ខ្មែរ ខ្មែរ ខ្មែរ ทาง เมื่อง เมื่

ள் வென்) வதுகியூவியூவு தாகியு: கடிய பிருக்கும். யாவை மையை வி வர்கிறையிற்ற அவி வுடையியார் வியர்கி வு. மய்மானி எ பாவுரவை, வியையூ _ப்று வி மையியாகிய கூற்று குறியாகியாக குறியாகியா Jenis ohen Jan, monson Bathinnen, mun mu by dayien, mane ar my graden graden வுகும் ஆய் திரிவி விவவியை இந்தவிறி ന് പോക്കു പ്രധാന വേരു വേരു വേരു വാന് ആവാക്കു വേരു വ

கு வழு அழு முழிய முழு கொண்ணுயை காயு வரியாது விகியவரி வரியாது காயிரி

कालाञ्चर्यकाष्ट्रिणमधिक्रियंगी காளாளு வை வகிக்காளா

11 W n w n .

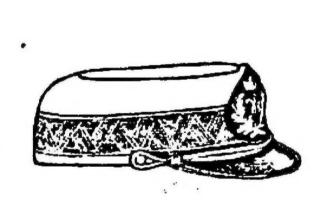
் டாத்ர் டின் நிலிய கடியிகர்கள் கால் கர்கா அகா அ

្រុសាសាសា សា យោ យា យ៉ា យិសា យ ស ្

រាការពារម្ភាមា រព្យធ្វា. สายการ สาร สาร

Indund chammen

llener al en glange en en Agend en dyne g gladed glyd Al Alabinzolumandelikunalyyyin derdadiki கைற், ஆகுகை விக்கையை விவர்(விவி, நக்கிக வாள்ளது பிர் பகியன்னி வக்காவும் இன்னம் வுகையில் நகையிற்ற வருக்கி வக்கியில் வக்கியில் வக்டு கல்லா அபடு கொலியுள்க குலியைக்கி க கடையுக்காடுக்கள்கின் வினிவுக்கு வழுக்குக்கு க ு வளவஸ்ணஐ ஆவர f 10 விலை வுளையூனாலி Manage Sand and a serial grade and an english series on the age வார்வரும்வு எவிவிவின்க்கெய்கியார் வகர்கு வவிகி ရွိက်စာရွာရရားက, လေရယ်မြည့်ကွနာလရွက်မြာရာရောက်, (N. V. P. C.





PAKEJAN PRIJAJI. Tjojoedan Soerakarta

Telefoon No 110.

Soedah banjak sedia topi pet poeti dan item dienst compleet, boeat hambanja toean SOESOEHOENAN di Soerakarta dan prijajinja Kangdjeng GOUVERNEMENT, dari pangkat BOEPATI sehingga ka bawah, modelnja ada tiga matjem menoeroet senengnja jang pesen, pakerdja'an aloes, dan modelnja amat endah, dari harganja ada jang mahal sehingga jang moerah.

Dan djoeal iket OEDENG BLANGKON roepa roepa model jang BAGOES dan rapi, soepaja toean toean prijaji soeka dateng di saja poenja TOKO boeat menjataken sendiri.

Dan aken di djoeal GAMELAN klenengan zonder bonang, selendro pelok dan barang, kalau maoe beli boleh tanjak katerangan dan boleh di preksa ada saja poenja TOKO.

Dan roepa roepa matjem topi model baroe, sepatoe slop tjripoe sandal, dan lain lain barang model sekarang boeat kaoem moeda.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars 1 10— f 12,50. 15.— VIOOL boest bikin Reclame dengen compleet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep 18,50 sampai 125.— AKKOORDZITHER darl f 7,50 f 10-f 15.-

Segala perkahan, seneer cetawa lain lain dengen harge moerah. Proscourant

Ainjak Param Tjap Singa



Beriboc-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJ1-ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boehkan] rospa rospa penjakit soedah kesusher koeliling negri.

Dicega soedah terima soerat soerat poedija-. dari pada Toesnkoe Toesnkoe, Panglima Hegena Larashoo'd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat pancell den Timoer, Hoofddjakes, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonia-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosian seng, Kapitoin, Luitenant dan Wilkmoester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wak Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoelce kepala, Wedana, Mantri policie, Diakas Landraad. Adjunct Djakes, Kadji Landraud. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sskolah (vuderwijser), Mantri Oplum, Helper Oplum der Tosan Tosan Commiss dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -jan ternama, serta dari toean teena persoekangna socrat socrat kepoedjian bezar dari kuempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang men. diabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe ia lam negri Mesidentie Padangsche Beuedenlandden, negeri Padanguche Boyenlanden, Fort de Kook, Paja Combo, Padang Pandjang, heier. Princen, Fort van der Capellen, Baios Bangka: dan lain lain megeri, dan beberapa tocan townt Journalist, Redactour dari seerat seerat chabits di Hindia Mederland jang soedah peodif dari ka sibatan moostudjabnja [kementjueran : | | | Minjak Param Tjap Singa sendah menajamba ken rospa roops ponjuhit.

Ini Minjak Param tiap singa meestadiab 34. ball sorts kemandjeersnip, amat percies sotta i orang orang mesti sodia ini Minjak Paramatina Singa didalam rosman, terostama banas orang lang soeks pergi kekoetan dan jang sacke bar-And dendy Gaugengeleit metergeleiten un Gal jeiet eijeusjus que betejes peuv: ei ere just pergi ditanah Mekkah d. l. l. assat bergoran didalam perkiaran ena bordinanio, diacak, to. sibatannia ini Minjak Param tjop dinga ada amat beser sekali, liuitoe membaikan segala

roops penjakit seporti jang torsekoel dibanan jait Peninkit kena Augin dan kuentan ke-man looks koma plao, dan tertjestjesk bost pakes benghak kena terpoekosi, biconi, koo ce tinggi goe, bengkak bengkak, biring biring, bearer. pane, koreng, kadas koedie, toekak, sakete, nat popat, knowed ofer al diori, tangen den diept

kaki, gatel, getel, acgala respu pomjahit dikte it. Bekalian bisa bisa digigit sepasum, perest gov beeng digigit kale, solar, land (tamen), ko-s miang bio bio acus solut tocios, galigata, cigigit semest apt, njamost des kens engin Sjamet. masok augin, sakit percei, mercejan angin, mer recian doors, cakis coise att, socak mapes, tes nak veice att, kant tampan coint celaran, netjees tioe'kan antere badan, Kopsia possing, batockbatock, sakit dada, sakit kopala, sakit cerai moosi dan kona terbakar, dengan api, tena lak seerat jang terbakar kema besi panas, terstram ajer panes dan inin lain, penjekit dingin den penat penat antero badan, badan demami kaki tangan dingin dingin isompre, tambak sembak, sakit Pinggang, sakit dalam teolong cerat serat kakos, entjok (reumatik), melaudjer melandier, sakit terkitir, salah serat, lines-lines pegal pegal, bengkek leang (bagsek naditag bengkak dokat lober, sakit telinga bermanah occions, atau barah dipangkai paka dan mena tai (ketisk) kaki iangan kepetjeng (kepiradan) cornt terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi berj lobang, djarlawst, sakit keeping berbised, kees ping bernamab.

Ini Minjak Parom Tjap Singa amai beser god! manja digitiff pitiff [oeroes oeroes] sekecdieer badan tentoo mendepat kesihatan dan menamba koedrat (Rekoestan) kepada sakalian erang lakilaki perampesan sant - sant dan erang berar terestama boest srang ivesh san mueda desi jang dingin dipunantumia, dan cerati jang kakoe, dibakkan, spe lagi boest orang orang peramposan jung hares kahis beranak perdies dibareetkan (gosekkan) ini Hinjak Parass Tiap Since boost mehilanghan roops roops remakit.

Tian tian etiket seria stempel ink di hotel dan etiket pembeengkoen filosor ace pakel TIAP SINGA dar Resident ada sperat botrong: an pakeinja.

1 flor (isi 20 grams) à 1 1- i flor (isi io graza) a 10.40 dan 1 fl. ini 5 gram a. 10.25 resentan paling sedikit bargs 12-Raise ball 12 flas da; Lain eakest kirine, nai Robat.

Pesnam jung krersug dar haren for live revi piak) belek kirim post zegel (france) aidja esti 10 cent sampai à 10,60 cent den temba eschort kirim pest pakket 10.80 cent:

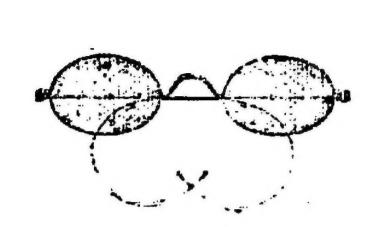
Belek dapat keli pada; BAR Ere Silver & Ce. Kampeons Diews-Padone. Floogn beich daget bod pace pa :: BOW ME BUSH

doelee Kamar obat MACHIELSE

Lodiiwatan

BAROK TRIMA.

Katjamata Katjamata Banjak roepah: roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Telefoch No

Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelarekenen sitoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem hass Belands dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar to' oersh dateng. Pajaran 10 reepjah seboelan. Keterangan lebih pandiang boleh minta pada Drukkerii Boedi Oetomo Bolo.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Go.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsce dari Perak, dari Mas on Gading atawa Porslien dan Lain-lain.

Pasang gigi palsoe pakerdjahn ditaggoeng rapi, serta baik. tjahoet gigi tida berapa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: balobang dan lain-lain sebaginja, saja haep Liatwi Siansiag, toewan-toewan dan sobat-sodba bole dateng priksa, dari harga amat moerah Bekali.

Djika lobi dari sebagitoe bole dateng di roomah saja berdami doeloe, dan djoega gigt tertanggoeng lama saja saja harep soeka dateitersakaiken sendiri

ာ ကျောက်ကောင်းများများများသည်။ *ကာ ကာ ခုက်ကို မြေး ။*

வூரை நிறுவின் அவிழு திறிவுவர் வவி (ஐவாய்வி வவையை கவை ஆவி வவன அவி வகு கவிலி விஜ் வி அவில் வறு ஐகியீற ஆறையிற்ற வ விதுரேயாகுவோவ்பாவி வியைறையனு. குள்ளவராவை வாகுவநியுகள்கள் ள்ளையாளியின்யூன்னுவாகவுமா கடித்தி விறு வகுக்கியை விறியிய் வய்கள்

வையு வக்களை ஆகிகிகி வையை ผิงแก้ผิดเกลา

A man Im my in in B whysem happy म् गर्भ वेर् हो भा सा सा सा सा दा का का की के सेन दी का के



" द्विता का मिता "

on my sanggem

கர் வரு வின் அரிக்க அரிக்க அழு வுயும் ஆய் வ குற்கு கான வுடி வூறிக்கு விக்கு விக்கு விக்கு குள் கலல்கையின் வாரியூலிலுகிலி விறுவு அள்ளவிற்கியயாவியி விரு வாயு மற்காயி யழுந்து, விவிவவையியைய காறு ஆற்று வாவ்வுகளை அனும் எனில் எனில விறு விவ வாகியான்! வியூற்பு முய ச் யூய்! மாகுமாது குறியும் குறியாவி ந்கும் குகியின் விகிறிக்கு நிறியின் விகும் குகியி

> பாயால்வுவுள்ளில் விவியைவ क्ष स्यान्त्रज्ञा क्यी व्यय 🖈

கு வி ஆய் வி வரி வி வரி வி ஆய் வு வி வரி கிவது சிவி நின் நின் நின் நின் நின் நின்

சூரி வவலைவையையையையைய் வைறுள்ளையிறங்கை வாறவாகளி யிலு வூரியியை வருவி வியியிலாயி வ ய பியிவி வரி வரையிரும் வரி வி นัก เก้า ๆ เกร ซี้ 1 มา มกา ๆ เกรม ภุ กิก 1 เมา โดย เก็บ เก (วิเก ภาย เก ภาย வி வையிய வகவை விவர்ப் வகவி வரவு வக்கு வரவு வரு வர்கள் வ்வளுக்கியி விறியில்கள் வள அவருறை வகுடுக்கள வன் வமாமு ஆய் கி கையா (ய നേ വേയുന്നു പ്രത്യാക്കുന്നു പ്രത്യാക്കു പരി பேக்கால வற்றைய வற்றில் விரி

|| வ வக வ கற்கா கு வர

! வின _இ. ஐ வண்ளும், (ஆறாமுகியயுடை) என்னை கிக்கு கொளியூறி வரு ஆனிறு க பயருள்ளது அடியார்க்காரும் வியாகம் முன்ன முன்ன வின்ன வின் ENGRAPHER PARTY MARTINES lez m did musil E Wall to G WI 1 SE TO ္ၾကက္အရီး) မွာ မွာ မွေးမာ eg mag et sale 15. man 2 ... mary [16.

ការិត្តសារ្យម្ពីអ្ន។ வர்வை உழுள்ளனு வுகையின் வடியில் வ நிற் வி. ஐ வி. வ f 4, 50. nganten goden f 12. f 14. f 16. f 18. f 10. f 12. 15. 16, 17.

f 4. f 5. က္ခဏ္အ f4, 50 mm & P m ruger f5, 50.

13. f4. வேளுக்கார் வின்பாக் வூர் வூர். f 4. f 5.

த்னை பிறுகிறவ அமைக் வுகையேற்றவர் கையின்று விறுக்கு மாகும் மாகும்

வினை பிகிகா ஆப்படு வன் ஆற்றியியி வளும் இவறையி கது ஒரு குடு ஆத்தியி Ren silvan mission in gramma gamen gamen

1 தன் வெள்ளையை f 2, 50. காவிய க்கிறுமை 1 2. முன்றுமை வியுமை men man might been

கொள்ள வரும் வரும்

ERICE - DAISHON SERVER OF SERVER f 0, 30

Be m on on on

Pekoeafannja sehat,

Soenggoe bisa mengalahkan segala Iblis Penjakit!

Memoestadjabannja Djintan

bagi menan bah Kasehatan. telah ada dinjata sah oleh



Obat-

ngaroemkan moeloet.

Maka

dari itoe Toean 2 dan njonjah

njonjah jang tjinta dan sajang

dirinja, djangan kata itoe

dan ini, atau nanti, si-

lakan ditjoebah jang I

boengkoes, Sekarang!

--- Sebagi gambar diseblah ini, ada dibikin dari Nikkel amat indah dan moengil betoel, dan pantes di tarok dalem kantoongnja toean toean dan njonjah sopan, jang berkoempool dengan banjak

Dikasi pertjoema dimasockkan dalem boengkoesan DJINTAN jang harga f 0.75.

bliek!

orang.

Silakan bakallah selamanja!



HARGA

" dengen kottak " 0.15 ,, ,, dengen kottak ,, 0.75

3 bidji pil kloear

DJINTAN Co., Semarang. terdjoeal dimana²

M M